



Tariff for payments for use of public ports
on the waterways in Slovak Republic

Article [1]

INTRODUCTORY PROVISIONS

- 1.1 The commercial company of Verejné prístavy, a. s. (hereinafter also referred to as "Port Operator") hereby stipulates the method of collecting payments for the use of public ports on waterways of the Slovak Republic, determining their amount and the calculation procedure. This is done in accordance with the provision of Article 5 par. 14 of Act no. 338/2000 Coll. on Inland Navigation and on Amendments to Certain Acts (hereinafter referred to as the "Act"), as amended.

Article [2] DEFINITIONS

- 2.1 For the purposes of port charges, **floating establishment in the cargo port area** is defined as a moored floating establishment at a port position with an inclined bank, with the primary purpose of landing cargo vessels (i.e. boats, tugs, motor cargo vessels). The reference area value of a floating establishment in a defined cargo port area is 835 m².
- 2.2 For the purposes of port charges, **floating establishment in the passenger port area** is defined as a moored floating establishment at a port position with an inclined bank, serving the purposes for which it was designed (i.e. hotel, restaurant, service facility, marina for small vessels, landing pontoon for passenger cruise ships and passenger cabin vessels).
- 2.3 **Port position for the parking of passenger cabin vessels** for the purpose of port charges is the position in the area of a public port intended by the port operator to primarily serve as the location of a landing pontoon or other equipment intended for landing of cabin vessels.
- 2.4 A **passenger cabin vessel** for the purpose of port charges is defined as a vessel intended for the carriage of passengers, with a maximum beam x maximum length of the vessel having an area of over 600 m². The reference value for a cabin vessel is 1440 m².
- 2.5 A **passenger cruise vessel** for the purpose of port charges is defined as a vessel intended for the carriage of more than 12 persons, with a maximum beam x maximum length of the vessel having an area of over 600 m². The reference value for a cabin vessel is 300 m².
- 2.6 A **vessel** (hereafter as ship) shall mean an inland waterway ship, a small vessel, a ferry, a floating machine or a floating establishment.
- 2.7 **Non-operated vessel** for the purposes of this Tariff shall mean:
- 2.7.1 a vessel without a valid ship certificate which is also decommissioned for a period exceeding one (1) month or
 - 2.7.2 a vessel with a valid ship certificate which is decommissioned for a period of more than two (2) months following the decision of the vessel operator; or
 - 2.7.3 vessel categorized in this category by decision of the Operator
- 2.8 For the purposes of port charges, the **marina** shall mean a floating establishment for landing small vessels and personal watercraft.
- 2.9 **Transshipment activity** for the purpose of port charges is defined as an activity during which the goods are transferred from one vessel to another or through a quay wall to a designated point on the bank and vice versa.
- 2.10 **The price for the use of port position** is the annual charge which the port Operator charges for the use of port positions in the designated area of the public ports of Bratislava, Komárno and Štúrovo.

Article [3] PUBLIC PORTS

- 3.1** Payment shall be made for the use of public ports on the waterways of the Slovak Republic, which include the following ports on the Danube River
- 3.1.1** port of Bratislava,
 - 3.1.2** port of Komárno,
 - 3.1.3** port of Štúrovo.

Article [4] FORM OF PAYMENT

- 4.1** The amount of payment is determined and calculated based on:
- 4.1.1** the length of stay of the vessel in the public port (per each commenced day) and the dimensions of the vessel specified in the ship's certificate or other document replacing the certificate,
 - 4.1.2** the quantity of unloaded or loaded goods in the public port indicated in the Bill Of Lading in tonnes (for each tonne, even incomplete).
- 4.2** Payment for the use of public ports by vessels shall be paid by:
- 4.2.1** wired payment based on an issued invoice,
 - 4.2.2** cash payment (except port of Štúrovo),
 - 4.2.3** electronic means of payment (except port of Štúrovo).
- 4.3** The amount of the payment for the stay and handling of the vessel shall, as a general rule, be paid upon departure or check-out of the vessel from the public port.
- 4.4** Payments pursuant to points 4.2.2 and 4.2.3 can be made during all days of the week including holidays in the times specified below:
- 4.4.1** Bratislava branch: 07:00 – 19:00 hours (office building of the Transport Authority, Bratislava, Prístavná 10) – Phone: 02/20620533;
 - 4.4.2** Komárno branch: 07:00 – 19:00 hours (office building of the Transport Authority, Komárno, Ostrov sv. Alžbety 3098) – Phone: 02/20620534.
- 4.5** For calculating and determining the final amount of the payment for the use of a public port, data on the vessel and the cargo transshipped based on the forwarded rapport, river information services and this Tariff are used.

Article [5] PAYMENT AMOUNT

- 5.1 For daily stay of **passenger cabin vessel** in the area of the public port the charge will be in the amount of **0.05 €/m²/day**.
- 5.2 For daily stay of **passenger cruise vessel** in the area of the public port the charge will be in the amount of **0.02 €/m²/day**.
- 5.3 For the daily stay of a cargo vessel, **not performing** any chargeable **transshipment activity**, the charge will be in the amount of **0.02 €/m²/day**.
- 5.4 For the daily stay of a vessel **performing** a chargeable **transshipment activity**, the charge will be in the amount of **0.02 €/m²/day** from the day following the **end of the free stay** related to the chargeable transshipment of goods.
- 5.4.1 **Free stay of vessel**, which performs transshipment activity in the area of the public port, for the it pays charges to the port Operator, is specified as follows:

Weight of transshipped goods (t)	Number of days with no charge
301 - 750 t	1 day
751 - 1 200 t	2 days
above 1 201 t	3 days

- 5.4.2 For the purpose of determining the free stay of a vessel performing transshipment activities, the total quantity of goods transhipped shall be calculated by summing the unloaded and loaded goods associated with the particular vessel during uninterrupted stay in the area of the public port.
- 5.5 If any activity is carried out in a port that is not related to port activities (such as video recording, photography and subsequent use for printing, TV, Internet, advertising, commercial events, etc.), this activity is subject to a charge of EUR 300, for each commenced day.
- 5.6 **For a daily stay of a floating establishment** in the area of a public port, in addition to a floating establishment, in the position for landing of passenger cabin ships in the area of the port of Bratislava the charge will be in the amount of **0.005 €/m²/day**.
- 5.7 **For a daily stay of a floating establishment** in a position intended for the landing of passenger cabin ships, in the area of the public port of Bratislava (left bank r.km 1870.450 – 1867.400, right bank r. km 1868.900 – 1868.200) the following charges apply:
- 5.7.1 **0.01 €/m²/day** for floating establishments, which demonstrably serve for landing of passenger cabin vessels;
- 5.7.2 If less than 20 passenger cabin vessels landed on the given floating establishment in the period of last 12 months, the operator of the floating establishment shall be charged with a sanction in the amount of **0.01 €/m²/day** for the 12 previous months (365 days);
- 5.7.3 **0.0125 €/m²/day** for floating establishments, which are demonstrably used for landing of passenger cruise vessels;
- 5.7.4 If less than 20 passenger cruise vessels landed on the given floating establishment in the period of last 12 months, the operator of the floating establishment shall be charged with a sanction in the amount of **0.0075 €/m²/day** for the 12 previous months (365 days);

- 5.7.5 0.02 €/m²/day** for a botel, a floating establishment providing services (restaurant services, catering services, cultural events) and a landing pontoon which does not serve for landing of passenger cruise and passenger cabin vessels.
- 5.8 For a daily stay of floating establishment** in the area of the public port intended for the landing of small vessels and personal watercraft (marina) the charge will be in the amount of **0.01 €/m²/day**.
- 5.9 For non-operated vessels in the area** of the charge will be in the amount of 300.00 €/vessel/month.
- 5.9.1** If the conditions for inclusion of a vessel into the category of non-operated vessels in accordance with the Port Regulation of Public Ports in the Slovak Republic (hereinafter referred to as the "Port Regulation" or "PRPPSR") are not complied with, a sanction in the amount of **0.02 €/m²/day** shall be charged for each day for which the vessel has been unjustifiably categorized as non-operated vessel.
- 5.10 For non-operated vessels intended for disposal**, which will be reported by the vessel owners to the company of Verejné prístavy, a. s. so that the disposal is carried out within 6 months from the date of reporting, the charge will be in the amount of rate of **50.00 €/vessel/month**.
- 5.10.1** If the vessel is not disposed of within the aforementioned period, a sanction will be charged, at the rate of the vessel's daily stay in the amount of **0,02 €/m²/day** for each day for which the vessel was wrongfully classified as non-operated vessel for disposal.
- 5.11** For each transshipped **ton of goods** from the vessel to the bank, from the bank onto the vessel and from one vessel to another vessel the charge will be in the amount of **0.20 €/t**.
- 5.11.1** In the case of vessel-to-vessel lightening of the vessel, the transshipment operation shall be chargeable to the vessel from which the cargo is unloaded.
- 5.12** For the transshipment of **liquid goods** the charge for each transshipped ton will be in the amount of **0.40 €/t**.
- 5.13** The charge for port position located in the area of public ports of the SR is determined on the basis of the approved pricing of the Port Operator. Charges apply to all port positions where floating establishments may be located. The individual positions and pricing requirements are included in the Annex – Minimum price for Port position.
- 5.13.1** If the floating establishment operator located in the passenger port does not have Future contract on the use of public ports or a Contract on the use of public ports concluded with the Port operator, a port position charge will apply for the use of the port position without a concluded contract as specified in Annex 3 - Minimum price for Port position. The port position charge without a concluded contract will be payable retroactively, based on monthly issued invoices.
- 5.13.2** The charge for the port position (parking, repair and handling positions where the floating establishments are located) situated in the cargo port of Bratislava, Komárno is determined as follows:
- 5.13.2.1 39.00 EUR/meter** of port positions located in the cargo port of Bratislava.
- 5.13.2.2 14.00 EUR/meter** of port positions located in the cargo port of Komárno. If the position length is not apparent, the position length will be determined by the length of the floating establishment.

5.13.3 If the floating establishment operator located in the cargo port does not have Future contract on the use of public ports or a Contract on the use of public ports concluded with the Port operator, a port position charge will apply for the use of the port position without a concluded contract which will be payable retroactively, based on monthly issued invoices. The port position charge without a concluded contract is determined as follows:

- 5.13.3.1 325.00 EUR/month** for the use of port position located in the port of Bratislava,
- 5.13.3.2 120.00 EUR/month** the use of port position located in the port of Komárno, provided that the reference value of the port position length is set to 100 m.

5.14 Port charge is not levied for:

5.14.1 vessels or floating establishments covered by specific agreements concluded with the Port Operator;

5.14.2 periods of immediate cessation of watercourse traffic due to flood flows, ice floe or other imminent danger to traffic,

5.14.3 rescue vessels, rowboats belonging to other charged vessels or floating establishments;

5.14.4 vessels of the Slovak Republic pursuant to the Act or on the basis of granted exemptions from the payment (Transport Authority, MoI SR, MoD SR, etc.)

5.14.5 vessels in transit and forced to land due to unforeseen events (medical treatment, death on board)

5.15 Port infrastructure charges are levied by the operator and owner of that infrastructure. Verejné prístavy, a. s. company is not responsible for the operation and damages caused by the utility networks of other companies.

5.16 Overwintering charges of cargo vessels – in the period from 15.12. to 15.03., the vessels which do not carry any cargo and are reported for overwintering in port administration, are charged at a rate of **€ 0.10/t tonnage/month**.

5.17 Overwintering charges of cabin vessels and passenger cruise ships – in the period from 15.12. to 15.03., the vessels which are reported for overwintering in port administration, are charged at a rate of **0,15 €/m2/month**.

5.18 Drinking water can be collected only from the port in Bratislava, at the pontoon ŠPS-P-12 and is charged with a price of **2.00 €/m³**.

5.19 The sanctions specified in the currently applicable Port Regulation will be applied in the amount specified in Annex no. 2 - Sanctions Overview and in the manner described in the Port Regulation.

5.20 All above mentioned tariffs are subject to value added tax (VAT) in accordance with applicable regulations.

Article [6] VALIDITY AND EFFECTIVE DATE

6.1 Tariff for payments for use of public ports on the waterways in Slovak Republic becomes valid on the date of approval by the Ministry of Transport and Construction of the Slovak Republic and comes into effect on **01.08.2019**.

Issued by:

Verejné prístavy, a. s.

Prístavná 10

821 09 Bratislava

Phone: 02/20 620 522

E-mail: vpas@vpas.sk

www.portslovakia.com

In Bratislava, on **01.08.2019**

_____ in person

Ing. Gabriel Szekeres

Chairman of the Board

_____ in person

Ing. Jozef Bódi

Member of the Board

_____ in person

Ing. Emil Kosiba

Member of the Board

Annexes: Annex no. 1 – Summary of charges according to the Tariff

Annex no. 2 – Sanctions Overview

Annex no. 3 – Minimum price for Port position

Annex no. 1 – Summary of charges according to the Tariff

Pursuant to Article [5]	Charge	Amount in EUR excluding VAT DPH
point 5.1	For a daily stay of a passenger cabin vessel in the area of a public port	0,05 €/m²/day
point 5.2, 5.3	For a daily stay of a vessel in the area of a public port	0,02 €/m²/day
point 5.4, 5.4.1	For a daily stay of a vessel engaged in a chargeable transshipment operation is subject to a charge from the day following the expiry of the free stay associated with the chargeable transshipment of goods.	0,02 €/m²/day Free stay: 1 day – for transshipment of 301 t - 750 t 2 days - for transshipment of 751 t - 1200 t 3 days - for transshipment over 1 201 t
point 5.5	For activities in a port not related to port activity.	300€/day
point 5.6	For a daily stay of floating establishment in the area of the public port.	0.005 €/m²/day
point 5.7, 5.7.1	For a daily stay of a floating establishment at a position intended for ships to land in the area of the port of Bratislava (left bank r.km 1870.450 – 1867.400, right bank r.km 1868.900 – 1868.200)	0.01 €/m²/day For floating establishments, which are demonstrably used for landing of passenger cabin vessels.
point 5.7, 5.7.3		0.0125 €/m²/day For floating establishments, which are demonstrably used for landing of passenger cruise vessels.
point 5.7, 5.7.5		0,02 €/m²/day For floating establishment, which are not used for landing of large cabin vessels. (botel, floating restaurant and so on)
point 5.8	For a daily stay of a floating establishment for the landing of small vessels (marina)	0.01 €/m²/day
point 5.9	Non-operated vessels in the public port area	300 €/month
point 5.10	Non-operated vessels intended for disposal effectively reported to the port Operator (up to 6 months from reporting) EUR/vessel/month does not apply to other ports	50 €/month

point 5.11	For each, even incomplete transshipped ton of goods from/to a vessel	0.20 €/t
point 5.12	For transshipment of liquid goods for each, even incomplete ton of goods from/to the vessel	0.40 €/t
point 5.13.2.1	For 1 meter of port position located in cargo port of Bratislava	39.00 EUR/meter of port positions
point 5.13.2.2	For 1 meter of port position located in cargo port of Komárno	14.00 EUR/meter of port positions
point 5.13.3.1	Charge for port position without a concluded Contract	325.00 EUR/month , located in the cargo port of Bratislava
point 5.13.3.2	Charge for port position without a concluded Contract	120.00 EUR/month , located in the cargo port of Bratislava
point 5.16	Overwintering of cargo vessels	In overwintering period (from 15.12.-15.03. of current year) 0.10 €/t tonnage/month
point 5.17	Overwintering of passenger cabin vessels and passenger cruise ships	In overwintering period (from 15.12.-15.03. of current year) 0.15 €/m²/month.
point 5.18	Use of drinking water	2.00 €/m³
	Note	Lands in public ports BA, KN, ST are state-owned - Slovak Republic, facility networks are owned by private company SPaP, a.s.

Violation of the Port Regulation of the Public Ports in the Slovak Republic (PPVPSR)	Sanction amount
the obligation to report the vessel pursuant to PPVPSR, Article 5, points 5.2, 5.3, 5.4, 5.5, 5.6, 5.7, 5.8, 5.9, 5.10, 5.13, 5.15,	2000 EUR
for each commenced month following the non-compliance with the pursuant to PPVPSR, Article 5, point 5.14	375 EUR
payment pursuant to PPVPSR, Article 5, point 5.16	1000 EUR
vessel in/outside of the aquatorium – reporting pursuant to PPVPSR, Article 5, point 5.19	1000 EUR
payment of port charges pursuant to PPVPSR, Article 5, point 5.20	500 EUR
billing of overwintering vessels pursuant to PPVPSR, Article 7, point 7.2.4	10 000 EUR
waste outside the designated areas pursuant to PPVPSR Article 7, bod 7.5, 7.6, 7.7	10 000 EUR

Annex no. 3 – Minimum price for Port position

Public Port Operator of the Slovak Republic, company Verejné prístavy, a. s., based on an internal regulation, set minimum prices for the use of port positions as follows:

Passenger ports in Bratislava, Komárno and Štúrovo

If the operator of the floating establishment located in the passenger port does not have a concluded Future contract on the use of public ports or a Contract on the use of public ports with the Port operator, the operator of the floating establishment will be charged a port position charge for the use of port position without a contract. The port position charge without contract will be payable retroactively, based on monthly issued invoices.

Position marking	Length	Width	m ²	Price of port position (EUR)	* Assessment of return of the Port Position (EUR)	Contracted Charge / Minimum Price for Port Position (in EUR/year)	** Port Position Charge without Contract (in EUR/month)
Passenger port Bratislava – Left bank of Danube waterway (r.km 1870.450 to r.km 1867.400)							
PPBA 1	120	12	1440	15 600.00	2 850.00	18 450.00	1 845.00
PPBA 2	50	35	1750	6 500.00	2 850.00	9 350.00	935.00
PPBA 3	90	35	3150	11 700.00	3 725.00	15 425.00	1 542.50
PPBA 4	53	35	1855	6 890.00	3 750.00	10 640.00	1 064.00
PPBA 5	140	35	4900	18 200.00	4 100.00	22 300.00	2 230.00
PPBA 6	120	35	4200	15 600.00	4 100.00	19 700.00	1 970.00
PPBA 7	60	35	2100	7 800.00	3 350.00	11 150.00	1 115.00
PPBA 8	120	35	4200	15 600.00	4 100.00	19 700.00	1 970.00
PPBA 9	80	35	2800	10 400.00	3 725.00	14 125.00	1 412.50
PPBA 10	130	35	4550	16 900.00	4 100.00	21 000.00	2 100.00
PPBA 11	80	35	2800	10 400.00	3 725.00	14 125.00	1 412.50
PPBA 12	55	35	1925	7 150.00	3 350.00	10 500.00	1 050.00
PPBA 13	80	35	2800	10 400.00	3 725.00	14 125.00	1 412.50
PPBA 14	50	35	1750	6 500.00	3 350.00	9 850.00	985.00
PPBA 15	50	35	1750	6 500.00	3 350.00	9 850.00	985.00
PPBA 16	60	35	2100	7 800.00	3 350.00	11 150.00	1 115.00
PPBA 17	80	35	2800	10 400.00	3 725.00	14 125.00	1 412.50
PPBA 18	110	35	3850	14 300.00	4 100.00	18 400.00	1 840.00

PPBA 19	100	35	3500	13 000.00	4 100.00	17 100.00	1 710.00
PPBA 20	100	35	3500	13 000.00	4 100.00	17 100.00	1 710.00
PPBA 21	100	35	3500	13 000.00	4 100.00	17 100.00	1 710.00
PPBA 22	400	35	14000	52 000.00	4 100.00	56 100.00	5 610.00
PPBA 23	120	35	4200	15 600.00	4 100.00	19 700.00	1 970.00
PPBA 24	90	35	3150	11 700.00	3 725.00	15 425.00	1 542.50

Position marking	Length	Width	m ²	Price of port position (EUR)	* Assessment of return of the Port Position (EUR)	Contracted Charge / Minimum Price for Port Position (in	** Port Position Charge without Contract (in EUR/month)
Passenger port Bratislava – Right bank of Danube waterway (r.km 1868.900 to r.km 1868.200)							
PPBA 25	100	16	1600	13 000.00	3 350.00	16 350.00	1 635.00
PPBA 26	70	16	1120	9 100.00	3 350.00	12 450.00	1 245.00
PPBA 27	100	16	1600	13 000.00	3 350.00	16 350.00	1 635.00
PPBA 28	90	16	1440	11 700.00	3 350.00	15 050.00	1 505.00
PPBA 29	90	16	1440	11 700.00	3 350.00	15 050.00	1 505.00
PPBA 30	110	16	1760	14 300.00	3 350.00	17 650.00	1 765.00
PPBA 31	80	16	1280	10 400.00	3 350.00	13 750.00	1 375.00

Position marking	Length	Width	m ²	Price of port position (EUR)	* Assessment of return of the Port Position (EUR)	Contracted Charge / Minimum Price for Port Position (in EUR/year)	** Port Position Charge without Contract (in EUR/month)
Passenger port Komárno – Left bank of Danube waterway (r.km 1768.100 to r.km 1767.470)							
PPKN 21	150	36	5400	7 074.00	2 000.00	9 074.00	907.40
PPKN 22	110	36	3960	5 187.00	2 000.00	7 187.00	718.70
PPKN 23	180	36	6480	8 488.00	1 200.00	9 688.00	968.80
PPKN 24	130	36	4680	6 131.00	1 200.00	7 331.00	733.10

Position marking	Length	Width	m ²	Price of port position (EUR)	* Assessment of return of the Port Position (EUR)	Contracted Charge / Minimum Price for Port Position (in EUR/year)	** Port Position Charge without Contract (in EUR/month)
Passenger port Štúrovo – Left bank of Danube waterway (r.km 1718.785 to r.km 1718.300)							
PPŠT 1	25	10	250	1 000.00	980.00	1 980.00	198.00
PPŠT 2	20	10	200	800.00	800.00	1 600.00	160.00
PPŠT 3	100	38	3800	4 000.00	1 640.00	5 640.00	564.00
PPŠT 4	130	38	4940	5 200.00	1 640.00	6 840.00	684.00
PPŠT 5	70	24	1680	2 800.00	1 640.00	4 440.00	444.00
PPŠT 6	60	24	1440	2 400.00	1 640.00	4 040.00	404.00

* Assessment of return of the Port Position – takes into account the options for connection to utility networks and the way of using the port position (more details will be included in the tender documentation when the port position call is announced).

** An aliquot amount is charged from this amount, for the number of days the floating establishment is parked in the port position, without any Future contract on the use of public ports or a Contract on the use of public ports.

The minimum bid price for a port position is specified for:

- positions where no tender has been carried out for the use of the port position,
- positions, where the validity of the Contract for the use of public ports has expired.

Cargo ports in Bratislava, Komárno

The charge for the port position (parking, repair and handling positions on which floating establishments are placed) located in the cargo port of Bratislava, Komárno, is specified as follows:

- 39.00 EUR/meter of port position located in the cargo port of Bratislava.
- 14.00 EUR/meter of port position located in the cargo port of Komárno.

If the position length is not clear, the position length will be determined by the length of the floating establishment.

If the operator of the floating establishment located in the cargo port does not have Future contract on the use of public ports or a Contract on the use of public ports concluded with the Port operator, such operator of floating establishment shall be billed a Charge for the port position without a contract that will be payable retroactively (based on monthly invoices). The port position charge without a concluded contract is specified as follows:

- 325.00 EUR/month for use of port position located in port of Bratislava,
- 120.00 EUR/month for use of port position located in port of Komárno.

The port position length reference value is 100m.